C U R T E A D E A P E L N O R D

Dosarul nr. 21rji-1471/2025 Judecătoria Soroca sediul Central
1-25124701-03-21rji-23122025 Judecător: Dinu Brașoveanu

D E C I Z I E
În numele Legii

05 mai 2026 **mun. Bălți**

Colegiul penal al Curții de apel Nord

În componența:
Președintele completului de judecată, judecătorul: Ion Talpa
Judecătorii: Ecaterina Arseni și Cristina Prisacari

judecând în ordine de recurs, recursul directorului adjunct al Penitenciarului nr.6 Soroca, comisar principal de justiție Ion Ciobanu declarat împotriva încheierii **Judecătoriei Soroca sediul Central din 28 noiembrie 2025**, adoptate în limitele plângerii depuse de condamnatul **Troian Dmitri,** împotriva administrației instituțiilor penitenciare referitoare la condițiile de detenție care, conform jurisprudenței CEDO, afectează drepturile condamnatului garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

După expunerea esenței cauzei de către judecătorul-raportor, ținând cont de argumentele invocate în recurs, în raport cu materialele cauzei şi prevederile legii în vigoare, Colegiul penal,-

C O N S T A T Ă :

La 01.09.2025 în Judecătoria Soroca (sediul Central) a parvenit spre examinare plângerea avocatului Ghenadie Odobescu în interesele condamnatului Troian Dmitri, împotriva administrației instituţiei penitenciare referitoare la condițiile de detenție.

În motivarea plîngerii condamnatul indică că, s-a deținut în Penitenciarul nr.11 Bălți, Penitenciarul nr. 13 Chișinău și Pentenciarul nr.6 Soroca în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, explicând că în toate penitenciarele a fost deținut în condiții inumane, în celule fiind umezeală, mucegai, insecte parazitare.

Solicită reducerea termenului de pedeapsă odată cu constatarea încălcării drepturilor garantate de art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și libertăților fundamentale referitor la condițiile de detenție.

Prin încheierea Judecătoriei Soroca sediul Central din 28 noiembrie 2025 s-a admis plîngerea avocatului Ghenadie Odobescu în interesele condamnatului Troian Dmitri împotriva administraţiei instituţiilor penitenciare referitoare la condiţiile de detenţie care, conform jurisprudenţei Curţii Europene a Drepturilor Omului, afectează drepturile condamnatului garantate de art. 3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale.

S-a constatat faptul că, Troian Dmitri a fost deţinut în 20.11.2024-02.12.2024– în total 12 (doisprezece) zile, în Penitenciarul nr. 11 Bălți, în condiţii contrare prevederilor art. 3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale.

S-a constată faptul că, Troian Dmitri a fost deţinut în perioada 17.03.2025-07.07.2025– în total 112 (una sută doisprezece) zile, în Penitenciarul nr. 13 Chișinău, în condiţii contrare prevederilor art. 3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale.

S-a constatat faptul că, Troian Dmitri a fost deţinut în perioadele 02.12.2024-17.03.2025 (105 zile) și 07.07.2025-24.11.2025 (140 zile) – în total 245 (două sute patruzeci și cinci) zile, în Penitenciarul nr. 6 Soroca, în condiţii contrare prevederilor art. 3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale.

În condițiile art. 473[4] alin. (4) CPP, s-a redus pedeapsa condamnatului Troian Dmitri, cu 24 (douăzeci și patru) zile, pentru perioada de 120 (una sută douăzeci) zile, în care s-a aflat în detenţie în Penitenciarul nr. 11 Bălți și Penitenciarul nr. 13 Chișinău, cu calcularea a 2 (două) zile de reducere pentru 10(zece) zile de detenţie, și cu 24 (douăzeci și patru) zile, pentru perioada de 240 (două sute patruzeci) zile, în care s-a aflat în detenţie în Penitenciarul nr. 6 Soroca, cu calcularea a 1(una) zi de reducere pentru 10 (zece) zile de detenţie, iar în total cu 48 (patruzeci și opt) zile. În privința perioadei rămase de 9 (nouă) zile, calculate în condițiile art. 473[4] alin. (4) din Codul de procedură penală, care nu pot fi reduse, instanţa de judecată consideră necesar de a le lăsa în continuare la termenul de executare a pedepsei.

Termenul pedepsei definitive de 7 (șapte) ani închisoare, stabilit lui Troian Dmitri, prin Sentinţa Judecătoriei Edineț, sediul Central din 17.08.2020, modificată prin Decizia Curții de Apel Bălți din 20.11.2024, s-a redus cu 48 (patruzeci și opt) zile.

S-a obligat administrația instituției penitenciare nr. 6 Soroca, potrivit art. 473[4] alin. (3) CPP, să înlăture condițiile precare de detenție în termen de 15 zile, după expirarea căruia instituția penitenciară informează instanța de judecată despre executarea încheierii.

Dezacord cu soluția adoptată pe caz și-a expus directorul Penitenciarului nr. 6 Soroca, comisar principal de justiție Ion Ciobanu prin care a solicitat admiterea recursului și casarea încheierii în partea privind reducerea pedepsei cu 48 de zile.

Adminsitrația penitenciarului nr. 6 Soroca a declarat recurs împotriva încheierii Judecătoriei Soroca din 28.11.2025, prin care s-a constatat că Troian Dmitri a fost deținut în condiții contrare art. 3 CEDO în Penitenciarul nr. 6 Soroca, Penitenciarul nr. 11 Bălți și Penitenciarul nr. 13 Chișinău, fiind dispusă reducerea pedepsei cu 48 de zile.

Recurentul susține că, instanța a apreciat superficial probele administrate, inclusiv raportul și materialele fotografice prezentate de administrația penitenciară, și s-a bazat în mod nejustificat pe rapoarte internaționale generale privind supraaglomerarea, fără a analiza concret condițiile individuale de detenție.

Potrivit recursului, condamnatul a beneficiat de condiții conforme standardelor minime legale (spațiu, hrană, igienă, asistență medicală, plimbări și activități), astfel că nu se poate reține existența unui tratament inuman sau degradant.

În temeiul art. 447 alin. (2) Cod de procedură penală, respectând principiul contradictorialității, instanța de recurs a fixat data examinării recursului şi a dispus să se comunice părților la proces despre aceasta, cu acordarea dreptului depunerii referinței, însă părțile nu au făcut uz de dreptul lor procedural și nu au prezentat referință, fapt ce nu împiedică instanței examinarea recursului în baza probelor anexate la dosar.

Examinând încheierea atacată prin prisma motivelor de recurs invocate, cercetând materialele cauzei, Colegiul penal consideră necesar de a respinge recursul directorului adjunct al Penitenciarului nr. 6 Soroca, comisar principal de justiție Ion Ciobanu ca fiind nefondat reieșind din următoarele considerațiuni.

În conformitate cu art. 437 alin. (1) pct. 4) Cod de procedură penală, *pot fi atacate cu recurs alte hotărâri penale pentru care legea prevede această cale de atac*.

Conform art. 448 alin. (1) Cod de procedură penală, judecând recursul*, instanţa verifică legalitatea şi temeinicia hotărârii atacate pe baza materialului din dosarul cauzei şi a oricăror documente noi prezentate în instanţa de recurs.*

Potrivit art. 449 alin. (1) pct. 1) lit. a) Cod de procedură penală, *judecând recursul, instanța adoptă una din următoarele decizii: respinge recursul, menținând hotărârea atacată, dacă recursul este nefondat.*

În susținerea soluției adoptate Colegiul penal reține că, potrivit art.469 alin. (1) pct.17[1]) Cod de procedură penală, *la executarea pedepsei, instanța de judecată soluționează chestiunile cu privire la constatarea condițiilor de detenție a condamnaților.*

Din materialele cauzei penale instanța de fond a reținut că, prin sentința Judecătoriei Edineț, sediul Central din 17.08.2020, modificată prin Decizia Curții de Apel Bălți din 20.11.2024, Troian Dmitri a fost condamnat în baza art. 217/1 alin. (4) lit. d) CP-7 ani închisoare.

Începutul termenului - 20.11.2024 - Sfîrșitul termenului - 22.07.2031.

În prezent condamnatul Troian Dmitri se deține în Penitenciarul nr. 6 Soroca.

În cauza de față, Colegiul penal constată că, prin plângerea depusă, condamnatul Troian Dmitri a solicitat constatarea faptului că a fost deținut în Penitenciarul nr. 6 Soroca, Penitenciarul nr.11 Bălți și Penitenciarul nr. 13 Chișinău în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, precum și acordarea remediului compensatoriu prin reducerea pedepsei.

Potrivit raportului administrației penitenciare, Troian Dmitri a fost deținut în Penitenciarul nr. 6 Soroca, Penitenciarul nr.11 Bălți și Penitenciarul nr. 13 Chișinău în condiții care au respectat standardele minime prevăzute de legislația execuțional-penală, fiindu-i asigurat minimul necesar pentru executarea pedepsei, fără a fi supus unui tratament inuman sau degradant.

Astfel, analizând încheierea recurată în raport cu argumentele recurentului, Colegiul penal constată temeinicia soluției instanței inferioare în partea ce ține de constatarea faptului că, Troian Dmitri a fost deținut în Penitenciarul nr. 11 Bălți, în perioada 20.11.2024-02.12.2024– în total 12 zile; - în Penitenciarul nr. 13 Chișinău, în perioada 17.03.2025-07.07.2025– în total 112 zile; - în Penitenciarul nr. 6 Soroca, în perioadele 02.12.2024-17.03.2025 (105 zile) și 07.07.2025 24.11.2025 (140 zile) – în total 245 zile, în condiții contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăților fundamentale, manifestate prin deținerea în celule insalubre – în care se încalcă normele de igienă, în celule umiditatea este ridicată, mucegai, sunt insecte parazitare, lipsește ventilarea, asistența medicală precară, fapt ce contravine Hotărârii Guvernului RM nr. 583 din 26 mai 2006 cu privire la aprobarea Statutului executării pedepsei de către condamnați.

La acest capitol, instanța de recurs remarcă că, condițiile de detenție din Penitenciarul nr. 6 Soroca integral se confirmă prin raportul Consiliului pentru Prevenirea Torturii privind vizita de monitorizare efectuată la Penitenciarul nr.6 Soroca din cadrul Administrației Naționale a Penitenciarelor la 14 decembrie 2023, unde la compartimentul „Constatări” s-a indicat că: la momentul vizitei conducerea penitenciarului nu a putut să ne prezinte un plan de implementare a recomandărilor anterioare ale CpPT. Nu a fost respectată recomandarea CpPT din 2019 - sistarea activității sectorului nr.8[b] din cauza condițiilor inumane şi degradante. 3. *Serviciul medical al P6 nu corespundere cu standardele naționale de funcționare şi nu dispune de autorizație sanitară şi nu este acreditat*. 4. Nu este asigurată evidența şi

documentarea adecvată a leziunilor corporale la reținuți în corespundere cu Ordinul (comun) nr.77 din 31.12.2013 al Procuraturii Generale privind aprobarea Regulamentului cu privire la procedura de identificare, înregistrare şi raportare a pretinselor cazuri de tortură, tratament inuman sau degradant; 5. Nu este asigurată confidențialitatea informației medicale a reținuților în corespundere cu legislația în vigoare; registrele cu înscrieri medicale se păstrează în acces liber (pe masa în cabinetul medical) şi au acces la ele oricine din angajați; 6. A crescut aplicarea sancțiunilor disciplinare, dintre care în 75% cazuri sunt suspendarea întrevederilor, iar 17% au fost aplicate sancțiuni prin izolare disciplinară. 7. CpPT a constatat că din recomandările precedente au fost implementate peste 35%. 8. Nu este respectată norma privind suprafața spațiului minim de detenție de 4 m.p. 9. *Există probleme grave privind condițiile igienice din spațiile de detenție, în multe celule fiind prezent mucegaiul.* 10. Condamnații ce sunt plasați în sectorul nr.12 (ce au solicitat securitate personală) se dețin în condiții inumane şi degradante.

Drept consecință, Colegiul penal va respinge alegațiile recurentului potrivit cărora pe perioada detenției sale în Penitenciarul nr. 6 Soroca condamnatul Troian Dmitri nu a fost marginalizat sub nici un aspect inuman și/sau degradant, fiindu-i acordat minimul de condiții a executării detenției, or, la analiza condițiilor de cazare a deținutului urmează a se reține prevederile Hotărârii Guvernului RM nr. 583 din 26 mai 2006 cu privire la aprobarea Statutului executării pedepsei de către condamnați, care în punctul 464 stipulează că *fiecare deținut se asigură cu spațiu de cazare în mărime nu mai mică de 4 m^2, care trebuie să fie iluminat natural şi artificial, încălzit şi ventilat conform normativelor de construcții.*

În susținerea celor expuse, Colegiul penal notează dispoziția art.473^4 alin.(1) Cod de procedură penală, potrivit căreia la evaluarea condițiilor de detenție, instanța de judecată dă apreciere atât probelor prezentate de părți, cât şi rapoartelor instituțiilor naționale şi internaționale în domeniu.

În acest sens CtEDO a explicat că, dacă există o dispută cu privire la condițiile de detenție între părți, **nu este necesar să se constate veridicitatea fiecărui element litigios:** atunci când alegația gravă nu este respinsă de către statul pârât, poate fi conchisă încălcarea art. 3 din Convenție. Este cazul când statul este unicul care deține informații susceptibile de a confirma sau respinge alegațiile reclamantului.

Prin urmare, principiul potrivit căruia proba îi revine celui care afirmă nu se aplică întotdeauna. Faptul că statul nu prezintă aceste informații îi permite Curții să ajungă la concluzia că alegația este una justificată *(a se vedea în acest sens cauza A. şi alții c. Regatului Unit, 12 februarie 2009, § 132; cauza Idalov c. Rusiei, 22 mai 2012, § 98).*

La acest capitol, Colegiul penal reține că în conformitate cu art. 473^4 alin. (4) Cod de procedură penală, în cazul constatării circumstanţelor prevăzute la art.473^2

alin.(3), instanţa de judecată dispune reducerea pedepsei condamnatului, calculându-se de la 1 la 2 zile de reduceri pentru 10 zile de detenţie în condiţii precare calculate cumulativ. Instanţa de judecată poate rotunji în favoarea condamnatului termenul de pedeapsă constatat ca fiind executat în condiţii contrare prevederilor art.3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale, pentru a deduce integral acest termen din termenul rămas neexecutat.

În temeiul prevederilor art. 473^2 alin. (3) Cod de procedură penală, condamnaţii care au fost deţinuţi cel puţin 10 zile în condiţii contrare prevederilor art.3 din Convenţia pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăţilor fundamentale, drepturi care reies din obligația statului de a asigura condițiile de detenție, pot solicita, cu titlu de despăgubiri, reducerea pedepsei.

Astfel, instanța de fond a constatat că, Troian Dmitri s-a aflat în condiții de detenție contrare prevederilor art. 3 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului şi a libertăților fundamentale în Penitenciarul nr. 11 Bălți, în perioada 20.11.2024-02.12.2024– în total 12 zile; în Penitenciarul nr. 13 Chișinău, în perioada 17.03.2025-07.07.2025– în total 112 zile; în Penitenciarul nr. 6 Soroca, în perioadele 02.12.2024-17.03.2025 (105 zile) și 07.07.2025 -24.11.2025 (140 zile) – în total 245 zile.

Prin urmare, având în vedere că s-au adeverit alegațiile petentului privind condițiile inumane de detenție, luând în considerație totalitatea efectelor cumulative ale condițiilor generale raportate la caracteristicile individuale ale condamnatului, precum şi intensitatea, gravitatea şi durata încălcării, ținând cont de principiile proporționalității şi echității, instanța de fond corect a considerat necesar, oportun şi rezonabil de a reduce pedeapsa lui Troian Dmitri cu 48 de zile, dintre care 24 de zile pentru 120 de zile de detenție în Penitenciarul nr. 11 Bălți și Penitenciarul nr. 13 Chișinău (2 zile reduse la 10 zile de detenție) și 24 de zile pentru 240 de zile de detenție în Penitenciarul nr. 6 Soroca (1 zi redusă la 10 zile de detenție).

În acest mod, termenul pedepsei definitive de 7 (șapte) ani închisoare, stabilit lui Troian Dmitri, prin Sentinţa Judecătoriei Edineț, sediul Central din 17.08.2020, modificată prin Decizia Curții de Apel Bălți din 20.11.2024, se reduce cu 48 (patruzeci și opt) zile.

În privința perioadei rămase de 9 (nouă) zile, calculate în condițiile art. 473^4 alin. (4) din Codul de procedură penală, care nu pot fi reduse, instanţa de judecată just a considerat necesar de a le lăsa în continuare la termenul de executare a pedepsei.

Astfel, Colegiul penal apreciază că remediul aplicat în speța dată este unul adecvat şi suficient, bazat pe o justă şi echitabilă evaluare a circumstanțelor de fapt, cu o legătură rezonabilă de cauzalitate dintre prejudiciul cauzat şi recompensa

instituită şi care va avea efectul compensatoriu proporțional circumstanțelor constatate.

În atare circumstanțe, instanța de recurs reține că instanța de fond a pronunțat o încheiere întemeiată şi motivată, iar în situația în care instanța şi-a motivat decizia luată, arătând în mod concret la împrejurările care infirmă/afirmă acuzația, permițând părților să utilizeze eficient orice drept de recurs eventual, o curte de recurs poate, în principiu, să se mulțumească de a relua motivele jurisdicției de primă instanță *(Hotărârea CtEDO Garcia Ruis versus Spania).*

În sensul celor descrise supra, Colegiul penal apreciază conținutul recursului declarat de către directorului Penitenciarului nr. 6 Soroca ca fiind o expunere a dezacordului cu soluția adoptată pe caz, fără a se indica careva încălcări la emiterea soluției, ceea ce în opinia instanței de recurs nu poate servi drept temei pentru casarea sau modificarea soluției adoptate de către instanța ierarhic inferioară.

Pe motivele expuse mai sus, Colegiul penal va respinge recursul declarat împotriva încheierii Judecătoriei Soroca sediul Central din 28 noiembrie 2025 ca fiind nefondat, menținând fără modificări încheierea adoptată de prima instanță.

În conformitate cu prevederile art.449 alin. (1) pct.1) lit. a) Cod de procedură penală, Colegiul penal,-

D E C I D E :

Recursul directorului adjunct al Penitenciarului nr.6 Soroca, comisar principal de justiție Ion Ciobanu declarat împotriva încheierii **Judecătoriei Soroca sediul Central din 28 noiembrie 2025**, emisă în privința lui Troian Dmitri se respinge ca nefondat, cu menținerea încheierii în cauză fără modificări.

Decizia este irevocabilă.

Preşedintele completului, judecător Ion Talpa

Judecătorii Ecaterina Arseni

Cristina Prisacari